

Zeitschrift: Schweizerische Zeitschrift für Forstwesen = Swiss forestry journal = Journal forestier suisse
Herausgeber: Schweizerischer Forstverein
Band: 174 (2023)
Heft: 6

Vorwort: Planen in einer emotionalen Welt = Planifier dans un monde d'émotions
Autor: Rutishauser, This

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 02.05.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Planen in einer emotionalen Welt

Planifier dans un monde d'émotions

This Rutishauser Redaktionsleiter SZF



Bäume und Wälder erhielten in den Tageszeiten im Spätsommer nicht nur wegen ungewöhnlich früher Verfärbungszeiten und zweiter Blüten viel Aufmerksamkeit. Auch Menschen hinterliessen erhebliche Spuren: «Die letzte Dürsrütitanne wurde gefällt – und niemand weiss, wer es war» oder «Sinnloses Verbrechen – berühmter Robin-Hood-Baum gefällt». Solche Schlagzeilen aus England und dem Schweizer Emmental erregten die Gemüter.

Die letzten Arbeiten zu dieser Schwerpunktausgabe Waldplanung erledigten wir mit diesen Schlagzeilen im Kopf. Das Heft ist eine umfangreiche Bestandaufnahme der Entwicklung der – vornehmlich Schweizer – Waldplanung in den vergangenen Jahrzehnten. Die Gastredaktion von Raphaela Tinner und Andreas Bernasconi sorgte dafür, dass die aktuelle Waldplanung in einen historischen Zusammenhang gestellt wird. Im Heft finden sich der aktuelle Wissens- und Organisationsstand und auch der rasante technische Fortschritt für die zukünftige Gestaltung. Aufgrund der gesetzlichen Rahmenbedingungen und der grossen Umweltveränderungen von Waldsterben bis Klimawandel haben sich die Anforderungen an die Waldplanung grundlegend verändert. Je nach persönlichem Wissensstand und eigenen Erfahrungen führt das Abwägen zwischen bewährtem Vorgehen und zukunftsfähigen, neuen Methoden zu unterschiedlichen Schlussfolgerungen bei der Planung. Dabei lassen wir uns längst nicht nur von wissenschaftlich fundierten Fakten leiten, sondern auch von Emotionen.

Deshalb ist es hilfreich, die Grenzen der Menschen im Hinterkopf zu behalten. Daran erinnerte uns eine weitere Schlagzeile im Oktober. Für ihren historischen Roman «Unter der Linde» besuchte die Autorin Therese Bichsel viele Mal die Linde von Linn auf dem Gemeindebann Bözberg (AG). Wer ihre Romane kenne, schätze die umsichtigen Darstellungen historischer Szenen, schrieb eine Rezensentin und titelte: «Menschen verschwinden – dieser Baum bleibt». Ich wünsche Ihnen eine angeregte Lektüre der SZF – und des Romans! ■

Les arbres et les forêts ont fait l'objet de beaucoup d'attention dans les quotidiens de la fin de l'été, et pas seulement en raison de leur coloration inhabituellement précoce et de leur deuxième floraison. Les hommes aussi ont laissé des traces considérables: «Le dernier sapin de la Dürsrüti a été abattu – et personne ne sait qui l'a fait» ou «Crime insensé – le célèbre arbre de Robin des Bois abattu». De tels titres en provenance d'Angleterre et de l'Emmental suisse ont suscité l'émotion.

C'est avec ces nouvelles en tête que nous avons réalisé les derniers travaux de ce dossier consacré à la planification forestière. Ce numéro est un inventaire complet de l'évolution de la planification forestière – principalement suisse – au cours des dernières décennies. La rédaction invitée de Raphaela Tinner et Andreas Bernasconi a veillé à ce que la planification forestière actuelle soit placée dans un contexte historique. On trouve dans le numéro l'état actuel des connaissances et de l'organisation, mais aussi les progrès techniques rapides pour l'aménagement futur. En raison du cadre légal et des grands changements environnementaux, du dépérissement des forêts au changement climatique, les exigences en matière de planification forestière ont fondamentalement changé. Selon le niveau de connaissances et les expériences personnelles, l'arbitrage entre une procédure éprouvée et de nouvelles méthodes porteuses d'avenir conduit à des conclusions différentes lors de la planification. Ce faisant, nous ne nous laissons pas seulement guider par des faits scientifiques fondés, loin de là, mais aussi par des émotions.

Il est donc utile de garder à l'esprit les limites humaines. Un autre article du mois d'octobre nous l'a rappelé. Pour son roman historique «Unter der Linde», l'auteure Therese Bichsel s'est rendue à de nombreuses reprises au tilleul de Linn dans la commune de Bözberg (AG). Ceux qui connaissent ses romans apprécient les représentations prudentes de scènes historiques, a écrit une critique en titrant: «Les gens disparaissent – cet arbre reste». Je vous souhaite une bonne lecture du JFS – et du roman! ■